



## TV8435 (ELOGIO)

- CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- SAFETY ADVICE AND WARNINGS
- CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SECURITE
- RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE
- CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
- CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA
- CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT
- VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN
- BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ
- PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VÝSTRAHY
- BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK
- СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
- RECOMANDĂRI ŞI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANŢA

• نصائح وتحذيرات الأمان

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

- Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- **PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.**
- El aparato no debe colocarse debajo de una base de toma de corriente.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato

de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- No utilizar el aparato en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- No utilice el aparato si se ha caído.
- No lo use si hay señales visibles o daños en el elemento calefactor.
- **PRECAUCIÓN:** No usar este aparato en habitaciones pequeñas que estén ocupadas por personas que no sean capaces de abandonar la habitación por sus medios, a menos que estén sometidas una vigilancia constante
- **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga textiles, cortinas o

cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 metro de la salida de aire.

- **ADVERTENCIA:** Este aparato no está equipado con un dispositivo de control de temperatura ambiente. No usar este aparato en habitaciones pequeñas que estén ocupadas por personas que no sean capaces de abandonar la habitación por sus medios, a menos que estén sometidas una vigilancia constante.
- **PRECAUCIÓN:** Con objeto de evitar un peligro debido al rearme no deseado del protector térmico, no se tiene que alimentar al aparato a través de un dispositivo interruptor externo, tal como un programador, o conectarlo a un circuito que se encienda y apague regularmente a través de la compañía de distribución de energía eléctrica.
- Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.



- Este símbolo indica que el aparato no se debe cubrir.

**ADVERTENCIA:** A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- Usar el aparato en una zona bien ventilada.
- Debe estar prevista una ventilación adecuada de la sala, si en la misma sala donde se instale el aparato pueden utilizarse simultáneamente otros aparatos alimentados a gas u otro combustible.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Situar el aparato sobre una superficie horizontal, plana, estable y apta para soportar altas temperaturas, alejada de otras fuentes de calor y de posibles salpicaduras de agua.
- Evitar que tanto la entrada como la salida de aire queden total o parcialmente tapadas por muebles, cortinajes, ropas, etc., existiría riesgo de incendio.
- No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envoltentes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar el aparato cerca del agua.
- No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.

- Mantener el aparato lejos de fuentes de calor, aceites, cantos vivos o piezas en movimiento.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
- El cable de alimentación debe ser examinado regularmente en busca de signos de daño, y si está dañado, el aparato no tiene que usarse.
- Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial con una sensibilidad máxima de 30mA. Pregunte a un instalador competente para que le aconseje.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No usar el aparato, en el caso de personas insensibles al calor (ya que el aparato tiene superficies calefactadas).
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

#### **SERVICIO:**

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

#### **ANOMALÍAS Y REPARACIÓN**

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No

intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

### **PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:**

#### **ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO**

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

- La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

Modelo: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Potencia calorífica</b>	
Potencia calorífica nominal $P_{nom}$	2,0 kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) $P_{min}$	0,9 kW
Potencia calorífica máxima continuada $P_{max}$	2,0 kW
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>	
A potencia calorífica nominal $e_{lmax}$	N/A kW
Potencia calorífica mínima $e_{lmin}$	N/A kW
En modo de espera $e_{lSB}$	0 kW
<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación</b>	
Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	NO
Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior.	NO
Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	NO
Potencia calorífica asistida por ventiladores	NO
<b>Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior</b>	
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	NO
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	NO
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	SI
Con control electrónico de temperatura interior	NO
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	NO
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	NO
<b>Otras opciones de control</b>	
Control de temperatura interior con detección de presencia	NO
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	NO
Con opción de control a distancia	NO
Con control de puesta en marcha adaptable	NO
Con limitación de tiempo de funcionamiento	NO
Con sensor de lámpara negra	NO
Información de contacto:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- **CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- The appliance must not be placed below a power socket.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use the appliance if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs or damage to the heater.
- **WARNING:** This appliance is not equipped with a room temperature control device. Do not use this appliance in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 meter from the air outlet.

- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal protector, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.



- This symbol means that product can't be covered.

**CAUTION:** In order to prevent overheating do not cover the appliance.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Use the appliance in a well-ventilated area.
- If other gas or fuel appliances can be used at the same time in the room where the appliance is to be used, that room must be well ventilated.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface, suitable for withstanding high temperatures and away from other heat sources and contact with water.
- Ensure that neither the air access nor exit become either totally or partially covered by drapery, clothing, etc., as this increases the risk of fire.

- Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- **CAUTION:** Do not use the appliance near water.
- Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not clip or crease the power cord.
- Do not allow the power cord to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- Keep the appliance well away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- The appliance is not suitable for outdoor use.
- Supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
- As an additional protection to the electrical supply for the appliance, it is advisable to have a differential current device with a maximum sensitivity of 30 mA. Ask for advice from a competent installer.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance in the case of persons insensitive to heat (the appliance has heated surfaces).
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.

## SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

## ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

## FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

### ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.



- The following information details the features related to ecodesign.

Model: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Heat Output</b>	
Nominal heat output $P_{nom}$	2,0 kW
Minimum heat output (indicative) $P_{min}$	0,9 kW
Maximum continuous heat output $P_{max}$	2,0 kW
<b>Auxiliary electricity consumption</b>	
At nominal heat output $el_{max}$	N/A kW
At minimum heat output $el_{min}$	N/A kW
In standby mode $el_{SB}$	0 kW
<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only</b>	
Manual heat charge control, with integrated thermostat	NO
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO
Fan assisted heat output	NO
<b>Type of heat output/room temperature control</b>	
Single stage heat output and no room temperature control	NO
Two or more manual stages, no room temperature control	NO
With mechanical thermostat room temperature control	YES
With electronic room temperature control	NO
Electronic room temperature control plus day timer	NO
Electronic room temperature control plus week timer	NO
<b>Other control options</b>	
Room temperature control, with presence detection	NO
Room temperature control, with open window detection	NO
With distance control option	NO
With adaptive start control	NO
With working time limitation	NO
With black bulb sensor	NO
Contact details:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

- Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- **AVERTISSEMENT : Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et entraîner des brûlures. Faire particulièrement attention lorsque des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.**
- L'appareil ne doit pas être placé sous une prise électrique.
- L'appareil doit être mis hors de portée des enfants de moins de 3 ans, sauf s'ils sont continuellement surveillés.
- Les enfants de 3 ans à 8 ans pourront allumer/éteindre l'appareil tant que celui-ci aura été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normal et sous la supervision d'un adulte ou après avoir reçu les instructions relatives au fonctionnement sûr de l'appareil et sachant les risques potentiels de l'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
- Les enfants de 3 ans à 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer ni réaliser les opérations de maintenance de l'appareil
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé.
- Ne pas utiliser s'il y a des signes visibles ou des dommages au radiateur.
- **AVERTISSEMENT:** Éviter d'utiliser l'appareil dans de petites pièces éventuellement occupées par des personnes handicapées incapables de sortir par leurs propres moyens, à moins qu'elles soient constamment surveillées.
- **AVERTISSEMENT:** pour réduire les risques d'incendie, gardez les textiles, les

rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air..

- **AVERTISSEMENT** : Cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de température ambiante. Éviter d'utiliser l'appareil dans de petites pièces éventuellement occupées par des personnes handicapées incapables de sortir par leurs propres moyens, à moins qu'elles soient constamment surveillées.
- **PRÉCAUTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement accidentel de la sécurité thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif interrupteur externe, comme un minuteur, ni branché sur un circuit régulièrement allumé et éteint par le fournisseur d'énergie électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écartier tout danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.



- Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être recouvert.

- **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

- Avant de brancher l'appareil au secteur, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Utiliser l'appareil dans une zone bien ventilée.
- Il faut prévoir une ventilation adéquate de la salle, si d'autres appareils à gaz ou autre combustible, peuvent être utilisés simultanément dans la même salle où est installé l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas boucher totale ou partiellement l'entrée et la sortie d'air de l'appareil, par des meubles, rideaux, vêtements, etc.
- Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmateur, à une minuterie ou autre dispositif connectant automatiquement l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser l'appareil à proximité de points d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique de connexion autour de l'appareil.
- Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Maintenir l'appareil éloigné des sources de chaleur, huiles, bords coupants ou pièces en mouvement.

- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Cet appareil n'est pas adéquat pour un usage à l'extérieur.
- Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement à la recherche de signes de dommages, et s'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Il est recommandé, comme protection additionnelle de l'installation électrique qui nourrit l'appareil, de disposer d'un dispositif de courant différentiel avec une sensibilité maximale de 30mA. En cas de doute, consultez un installateur agréé.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Les personnes insensibles à la chaleur doivent éviter d'utiliser cet appareil (puisque celui-ci présente des surfaces chauffantes).
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.

## GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

## POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

### ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

- Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique:

Référence(s) du modèle: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Puissance thermique</b>	
Puissance thermique nominale $P_{nom}$	2,0 kW
Puissance thermique minimale (indicative) $P_{min}$	0,9 kW
Puissance thermique maximale continue $P_{max,c}$	2,0 kW
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>	
À la puissance thermique nominale $e_{l,max}$	N/A kW
À la puissance thermique minimale $e_{l,min}$	N/A kW
En mode veille $e_{l,SB}$	0 kW
<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation</b>	
Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	Non
Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Puissance thermique réglable par ventilateur	Non
<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce</b>	
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Oui
Contrôle électronique de la température de la pièce	Non
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	Non
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	Non
<b>Autres options de contrôle</b>	
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non
Option contrôle à distance	Non
Contrôle adaptatif de l'activation	Non
Limitation de la durée d'activation	Non
Capteur à globe noir	Non
Coordonnées de contact:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Sehr geehrte Kunden,  
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke SOLAC.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

- Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- **ACHTUNG: Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen hervorrufen. Bitte seien Sie in Anwesenheit von Kindern oder älteren Personen besonders vorsichtig.**
- Das Gerät darf nicht unter einem Stromanschluss aufgestellt werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren, sofern diese nicht unter Aufsicht stehen.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, sofern dieses in seiner normalen Betriebsposition wie vorgeschrieben auf- oder eingebaut wurde, jedoch nur unter Aufsicht oder wenn sie eine Anleitung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten

haben und sich über die Risiken desselben im Klaren sind.

- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen oder reinigen und dürfen keine Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde.
- Nicht verwenden, wenn sichtbare Zeichen oder Schäden an der Heizung vorhanden sind.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät darf nicht in kleinen Räumen verwendet werden, in denen sich Personen aufhalten, die das Zimmer nicht ohne fremde Hilfe verlassen

können, sofern diese Räume nicht ständig überwacht werden.

- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 Meter vom Luftauslass entfernt.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht mit einer Kontrollvorrichtung für die Raumtemperatur ausgestattet. Dieses Gerät darf nicht in kleinen Räumen verwendet werden, in denen sich Personen aufhalten, die das Zimmer nicht ohne fremde Hilfe verlassen können, sofern diese Räume nicht ständig überwacht werden.
- **ACHTUNG** Um die Gefahr, die von einer unerwünschten Rückstellung des Thermoschutzes ausgeht, auszuschließen, sollte das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr, betrieben oder an eine Leitung angeschlossen werden, die regelmäßig vom Stromversorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- Dieser Apparat dient ausschließlich dem häuslichen Gebrauch und ist für

professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht abgedeckt werden darf.

- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, das Gerät nicht zudecken.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Dieses Gerät darf nur in gut belüfteter Umgebung benutzt werden.
- Es muss auf eine angemessene Ventilation des Raums geachtet werden, wenn in demselben Raum, in dem das Gerät installiert wird, gleichzeitig andere, mit Gas oder anderem Brennstoff betriebene Geräte benutzt werden können.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- Der Lufteintritt und –austritt darf weder teilweise noch ganz durch Möbel, Vorhänge, Kleidung usw. behindert werden. Es besteht Brandgefahr.
- Dieses Gerät nicht über einen Programmschalter, eine externe Zeitschaltuhr oder eine sonstige Vorrichtung betreiben.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Das Gerät nicht in Wassernähe benutzen.

- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.
- Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht eingeklemmt oder geknickt wird.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- Das Gerät fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen halten.
- Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.
- Das Netzkabel ist regelmäßig auf Schäden zu prüfen. Bei beschädigtem Kabel darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Es empfiehlt sich, durch den Einbau einer Differenzstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30mA einen zusätzlichen Schutz an der Elektroinstallation, die das Gerät versorgt, anzubringen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Wärmeunempfindliche Personen dürfen das Gerät nicht verwenden (da das Gerät aufheizbare Flächen aufweist).
- Die zugänglichen Oberflächen können sehr heiß werden, während das Gerät in Betrieb ist.

## SERVICE

- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

## STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

## FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND:

### ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.



- Nachfolgende Information erläutert die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign:

Modell: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Wärmeleistung</b>	
Nennwärmeleistung $P_{\text{nom}}$	2,0 kW
Minimale Wärmeleistung (Richtwert) $P_{\text{min}}$	0,9 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung $P_{\text{max,c}}$	2,0 kW
<b>Hilfsstromverbrauch</b>	
Bei Nennwärmeleistung $e_{\text{max}}$	N/A kW
Bei Mindestwärmeleistung $e_{\text{min}}$	N/A kW
Im Bereitschaftszustand $e_{\text{SB}}$	0 kW
<b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr</b>	
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein
<b>Art der Kontrolle der Wärmeleistung / Raumtemperatur</b>	
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	Ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitre	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
<b>Andere Kontrolloptionen</b>	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
Mit Fernbedienungsoption	Nein
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontakt:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca SOLAC.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

- Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.»
- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- **PRECAUZIONI: Alcuni componenti di questo prodotto possono diventare bollenti e causare scottature. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.**
- Non mettere l'apparecchio sotto una presa di corrente.
- L'apparecchio deve rimanere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non vi sia la costante supervisione di un adulto.
- È consentito ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni di accendere/spgnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e a condizione che i bambini siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni per farne un uso sicuro e che siano coscienti dei rischi impliciti nell'utilizzo dell'apparecchio.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- Non è consentito ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni di collegare, regolare e pulire l'apparecchio, né eseguire operazioni di manutenzione.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto.
- Non utilizzare se sono presenti segni visibili o danni al riscaldatore.
- **AVVERTENZA:** Non usare questo apparecchio in stanze piccole occupate da persone disabili che non sono in grado di abbandonare la stanza in modo autonomo, a meno che non siano sorvegliati costantemente
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendi, mantenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a

una distanza minima di 1 metro dall'uscita dell'aria.

- **AVVERTENZA:** Questo apparecchio non è dotato di un dispositivo di controllo della temperatura dell'ambiente. Questo apparecchio non è dotato di un dispositivo di controllo della temperatura dell'ambiente. Non usare questo apparecchio in stanze piccole occupate da persone disabili che non sono in grado di abbandonare la stanza in modo autonomo, a meno che non siano sorvegliati costantemente.
- **PRECAUZIONI:** al fine di evitare rischi dovuti al riarmo indesiderato dell'interruttore di protezione termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo interruttore esterno come un programmatore, né collegarlo a un circuito che si accende e spegne regolarmente attraverso l'azienda di distribuzione elettrica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere coperto.

- **AVVERTENZA:** Per evitare un surriscaldamento non coprire l'apparecchio.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Utilizzare l'apparecchio in una zona ben ventilata.
- Se nella stessa stanza in cui si installi l'apparecchio si prevede di utilizzare altri apparati alimentati a gas o con un altro combustibile, bisogna predisporre un'adeguata ventilazione dell'ambiente.
- L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Evitare che l'entrata e l'uscita d'aria siano totalmente o parzialmente coperte da mobili, tende, vestiti, ecc, per il pericolo di incendio.
- Non collegare l'apparecchio a programmatori, timer o altri dispositivi che ne consentano il funzionamento automatico.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina fossero danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- **AVVERTENZA:** Non usare l'apparecchio in prossimità di acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, né a piedi scalzi.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- Non lasciare che il cavo di connessione entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore e da angoli spigolosi o elementi mobili.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Apparato non idoneo all'uso in ambienti esterni.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare segni di danneggiamento, nel qual caso non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio.
- Si raccomanda, come ulteriore protezione nell'installazione elettrica che alimenta l'apparecchio, di utilizzare un dispositivo di corrente differenziale con una sensibilità massima di 30mA. Rivolgersi ad un installatore competente per un consiglio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Si sconsiglia l'uso dell'apparecchio a persone insensibili al calore in quanto l'apparecchio possiede superfici riscaldate.
- Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici accessibili può essere elevata.

### SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

### ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare

di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

### PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:

#### PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

- Le seguenti informazioni specificano le caratteristiche relative al design ecologico:

Modello: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Potere calorifico</b>	
Potere calorifico nominale $P_{nom}$	2,0 kW
Potere calorifico minimo (indicativo) $P_{min}$	0,9 kW
Potere calorifico massimo continuo $P_{max,c}$	2,0 kW
<b>Consumo supplementare di elettricità</b>	
Per il potere calorifico nominale $i_{lmax}$	N/A kW
Per il potere calorifico minimo $i_{lmin}$	N/A kW
In modalità di attesa $i_{SB}$	0 kW
<b>Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo</b>	
controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	No
controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
potenza termica assistita da ventilatore	No
<b>Tipo di controllo del potere calorifico / della temperatura interna</b>	
Potere calorifico di un solo livello, senza controllo della temperatura interna	No
Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	No
Con controllo della temperatura interna mediante termostato meccanico	Sì
Con controllo elettronico della temperatura interna	No
Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	No
Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	No
<b>Altre opzioni di controllo</b>	
Controllo della temperatura interna con rilevamento di presenza	No
Controllo temperatura interna con rilevamento di finestre aperte	No
Con opzione di controllo a distanza	No
Con controllo di avvio adattabile	No
Con limitazione del tempo di funzionamento	No
Con sensore di lampada a luce nera	No
Informazioni di contatto:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SOLAC.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

- Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- **PRECAUÇÃO: Algumas partes deste produto podem aquecer muito e causar queimaduras. Deve prestar-se particular atenção quando crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes.**
- O aparelho não deve ser colocado debaixo de uma tomada de corrente eléctrica.
- Mantenha as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão contínua.
- As crianças dos 3 aos 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho quando este tiver sido colocado ou instalado na posição de funcionamento normal prevista e desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e entenderem os riscos que este comporta.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
- As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- As crianças entre os 3 anos e os 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não utilizar o aparelho perto de uma banheira, duche ou piscina.
- Não use o aparelho se ele tiver caído.
- Não use se houver sinais visíveis ou danos ao aquecedor.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilizar este aparelho em divisões pequenas onde se encontrem pessoas incapacitadas, incapazes de abandonar o quarto por meios próprios, a menos que sejam submetidas a uma vigilância constante.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma

distância mínima de 1 metro da saída de ar.

- **ADVERTÊNCIA:** Este aparelho não está equipado com um dispositivo de controlo de temperatura ambiente. Não utilizar este aparelho em divisões pequenas onde se encontrem pessoas incapacitadas, incapazes de abandonar o quarto por meios próprios, a menos que sejam submetidas a uma vigilância constante.
- **PRECAUÇÕES:** Com o objetivo de evitar um acidente devido a um reajuste não pretendido do protetor térmico, não se deve ligar o aparelho através de um dispositivo interruptor externo, tal como um programador, ou ligá-lo a um circuito que se acenda e apague regularmente através da empresa de distribuição de energia elétrica.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.



- Este símbolo significa que o produto não deve ser tapado.

· **ADVERTÊNCIA:** Para evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação a terra e que suporte 10. amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Utilize o aparelho numa zona bem ventilada.
- Deverá haver uma ventilação adequada da divisão, se na mesma divisão onde o aparelho estiver instalado forem utilizados simultaneamente outros aparelhos a gás ou com outro tipo de combustível.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Evite que a entrada e a saída de ar fiquem total ou parcialmente tapadas por móveis, cortinas, roupas, etc., devido ao risco de incêndio.
- Não utilize o aparelho associado a um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilize o aparelho perto de água.
- Não utilize o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos, nem com os pés descalços.
- Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Não deixe que o cabo elétrico fique preso ou dobrado.
- Evite que o cabo entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor e de arestas.
- Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Este aparelho não deve ser utilizado no exterior.

- O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deverá ser usado.
- Como proteção adicional na instalação elétrica que alimenta o aparelho, é recomendável dispor de um dispositivo de corrente diferencial que não exceda os 30mA. Consulte um técnico qualificado.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- As pessoas insensíveis ao calor não devem utilizar o aparelho (já que este tem superfícies aquecidas).
- A temperatura das superfícies acessíveis pode aumentar quando o aparelho está em funcionamento.

### SERVIÇO

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

### ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

### PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

### ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.



- A seguinte informação detalha as características do design ecológico:

Modelo: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Potência calorífica</b>	
Potência calorífica nominal $P_{nom}$	2,0 kW
Potência calorífica mínima (indicativa) $P_{min}$	0,9 kW
Potência calorífica máxima continuada $P_{max,c}$	2,0 kW
<b>Consumo auxiliar de energia elétrica</b>	
A potência calorífica nominal $e_{lmax}$	N/A kW
A potência calorífica mínima $e_{lmin}$	N/A kW
No modo de espera $e_{lSB}$	0 kW
<b>Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação</b>	
Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	Não
Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
Potência calorífica com ventilador	Não
<b>Tipo de controlo da potência calorífica/da temperatura interior</b>	
Potência calorífica de um só nível, sem controlo da temperatura interior	Não
Dois ou mais níveis manuais, sem controlo da temperatura interior	Não
Com controlo da temperatura interior mediante um termóstato mecânico	Sim
Com controlo eletrónico da temperatura interior	Não
Controlo eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	Não
Controlo eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
<b>Outras opções de controlo</b>	
Controlo da temperatura interior com deteção de presença	Não
Controlo da temperatura interior com deteção de janelas abertas	Não
Com opção de controlo remoto	Não
Com controlo de ligação adaptável	Não
Com limitação do tempo de funcionamento	Não
Com sensor de lâmpada negra	Não
Dados de contacto:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Benvolgut client:

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca SOLAC

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

- Aquest producte només és adequat per a espais ben aïllats o d'ús ocasional.
- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- **ATENCIÓ: Algunes parts d'aquest producte poden posar-se molt calentes i causar cremades. Ha de posar-se atenció particular quan els nens i les persones vulnerables estiguin presents.**
- L'aparell no ha de col·locar-se sota una base de presa de corrent.
- Els nens menors de 3 anys han de mantenir-se fora de l'abast de l'aparell llevat que estiguin contínuament supervisats.
- Els nens des de 3 anys i menors de 8 anys han de només encendre / apagar l'aparell sempre que aquest hagi estat col·locat o instal·lat en la seva posició de funcionament normal prevista i que siguin supervisats o hagin rebut instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una forma segura i entenguin els riscos que l'aparell té.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica.
- La neteja i el manteniment per compte de l'usuari no poden dur-lo a terme nens sense supervisió.
- Els nens des de 3 anys i menors de 8 anys no han d'endollar, regular i netejar l'aparell or realitzar operacions de manteniment.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- No utilitzar l'aparell al voltant d'una banyera, una dutxa o una piscina.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut a terra.
- No l'utilitzeu si hi ha senyals visibles o danys a l'element calefactor.
- **ADVERTÈNCIA:** No utilitzar aquest aparell en habitacions petites que estiguin ocupades per persones que no siguin capaces d'abandonar l'habitació per els seus propis mitjans, excepte si estan sotmeses a una vigilància constant.
- **ATENCIÓ:** Per reduir el risc d'incendi, mantingueu els teixits, les cortines o qualsevol altre material inflamable a una distància mínima d'1 metre de la sortida d'aire.

- **ADVERTÈNCIA:** Aquest aparell no està equipat amb un dispositiu de control de temperatura ambient. No feu servir aquest aparell en habitacions petites que estiguin ocupades per persones que no siguin capaços d'abandonar l'habitació pels seus mitjans, llevat que estiguin sotmesos a una vigilància constant.
  - **ATENCIÓ:** Per tal d'evitar un perill a causa de la reactivació no desitjada del protector tèrmic, no alimenteu l'aparell a través d'un dispositiu interruptor extern, com ara un programador, ni el connecteu a un circuit que s'encengui i s'apagui regularment a través de la companyia de distribució d'energia elèctrica.
  - Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar un perill.
  - Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- 
- Aquest símbol indica que l'aparell no es pot cobrir.
- **ADVERTIMENT:** Amb el fi d'evitar un sobreescalfament, no cobrir l'aparell.
  - Abans de connectar l'aparell a la xarxa, comproveu-hi que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
  - Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.
  - L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No en modifiqueu mai l'endoll. No feu servir adaptadors d'endoll.
  - Utilitzar l'aparell en una zona ben ventilada.
  - Ha d'estar prevista una ventilació adequada de la sala, si a la mateixa sala on s'instal·li l'aparell poden utilitzar-se simultàniament altres aparells alimentats a gas o un altre combustible,
  - Feu servir i col·loqueu l'aparell sobre una superfície plana i estable.
  - Situar l'aparell sobre una superfície horitzontal, plana, estable i apta per a suportar altes temperatures, allunyada d'altres fonts de calor i de possibles esquitxades d'aigua.
  - Evitar que tant l'entrada com la sortida d'aire quedin total o parcialment tapades per mobles, cortines, roba, etc., podria existir risc d'incendi.
  - No utilitzar l'aparell associat a un programador, temporitzador o un altre dispositiu que connecti l'aparell automàticament.
  - No feu servir l'aparell amb el cable elèctric o l'endoll malmesos.
  - Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
  - **ADVERTÈNCIA:** no utilitzar l'aparell a prop de l'aigua.
  - No utilitzar l'aparell amb les mans o els peus humits, ni amb els peus descalços.
  - No forceu el cable elèctric de connexió. Mai no feu servir el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
  - No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
  - No deixeu que el cable elèctric de connexió quedi atrapat o arrugat.
  - No deixar que el cable elèctric de connexió quedi en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
  - Mantenir l'aparell allunyat de fonts de calor, olis, cants vius o peces en moviment.
  - Verifiqueu-hi l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
  - Aquest aparell no és adequat per l'ús en exteriors.
  - El cable elèctric ha de ser examinat regularment a la recerca de signe de danys, si està danyat l'aparell no ha d'utilitzar-se.

- És recomanable com a protecció addicional en la instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, disposar d'un dispositiu de corrent diferencial amb una sensibilitat màxima de 30mA. Pregunti a un instal·lador competent perquè li aconselli.
- No toqueu l'endoll de connexió amb les mans mullades.
- No utilitzar l'aparell en cas de persones insensibles a la calor (ja que l'aparell té superfícies calefactades).
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en funcionament.

#### **SERVEI:**

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

#### **ANOMALIES I REPARACIÓ**

- En cas d'avaría porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o no reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

#### **PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI:**

#### **ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE**

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



- Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia

- La següent informació detalla les característiques relacionades amb el disseny ecològic:

Model: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Potència calorífica</b>	
Potència calorífica nominal $P_{nom}$	2,0 kW
Potència calorífica mínima (indicativa) $P_{min}$	0,9 kW
Potència calorífica màxima continuada $P_{max}$	2,0 kW
<b>Consum auxiliar d'electricitat</b>	
A potència calorífica nominal $e_{lmax}$	N/A kW
Potència calorífica mínima $e_{lmin}$	N/A kW
En mode d'espera $e_{lSB}$	0 kW
<b>Tipus d'aportació de calor, únicament per els aparells de calefacció local elèctrics d'acumulació</b>	
Control manual de la carga de calor, amb termòstat integrat	NO
Control manual de la carga de calor amb resposta a la temperatura interior o exterior.	NO
Control electrònic de la carga de calor amb resposta a la temperatura interior o exterior	NO
Potència calorífica assistida por ventiladores	NO
<b>Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior</b>	
Potència calorífica d'un sol nivell, sense control de temperatura interior	NO
Dos o més nivells manuals, sense control de temperatura interior	NO
Amb control de temperatura interior mitjançant termòstat mecànic	SI
Amb control electrònic de temperatura interior	NO
Control electrònic de temperatura interior i temporitzador diari	NO
Control electrònic de temperatura interior i temporitzador setmanal	NO
<b>Altres opcions de control</b>	
Control de temperatura interior amb detecció de presència	NO
Control de temperatura interior amb detecció de finestres obertes	NO
Amb opció de control a distància	NO
Amb control de posada en marxa adaptable	NO
Amb limitació de temps de funcionament	NO
Amb sensor de làmpada negra	NO
Informació de contacte:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk SOLAC.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

- Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- **LET OP: Een aantal delen van dit apparaat kunnen erg warm worden en brandwonden veroorzaken. Voorzichtigheid is met name geboden wanneer kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- Het apparaat mag niet onder een stopcontact geplaatst worden.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten het bereik van het apparaat gehouden worden, tenzij ze onder continu toezicht staan.
- Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat enkel aan- en uitzetten indien het op de standaard manier geplaatst of geïnstalleerd is. Deze kinderen moeten altijd onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen die het apparaat met zich meebrengt.
- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het toestel door kinderen moet steeds onder toezicht van een volwassene gebeuren.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten op het lichtnet, afstellen of schoonmaken, of onderhoudstaken aan het apparaat uitvoeren.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van een bad, een douche of een zwembad.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen of schade aan de kachel zijn.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit toestel niet in kleine kamers waar zich gehandicapte personen bevinden die de kamer niet op eigen kracht kunnen

verlaten tenzij er permanent toezicht wordt gehouden.

- **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verkleinen, houdt u textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op een afstand van minimaal 1 meter van de luchtuitlaat.
- **WAARSCHUWING** Dit apparaat is niet uitgerust met een systeem om de omgevingstemperatuur te bepalen. Gebruik dit toestel niet in kleine kamers waar zich gehandicapte personen bevinden die de kamer niet op eigen kracht kunnen verlaten tenzij er permanent toezicht wordt gehouden.
- **LET OP:** Om te voorkomen dat de zekering doorbrandt, mag het apparaat niet aangesloten worden via een externe schakeling van de voedingsspanning, zoals een timer. Ook mag het apparaat niet aangesloten worden op een stroomcircuit waarvan geregeld de spanning wordt afgehaald, bijvoorbeeld door het energiebedrijf.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen worden, om eventuele risico's te vermijden.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.



- Dit symbool geeft aan dat het toestel niet afgedekt mag worden.

- **WAARSCHUWING:** Om oververhitting te voorkomen, het apparaat niet bedekken.
- Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het stroomnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat tenminste 10 Ampère kan leveren.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.
- De ruimte moet over voldoende ventilatie beschikken, wanneer zich in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd wordt nog meer apparaten in gebruik kunnen zijn die op gas of een andere brandstof werken.
- Plaats het apparaat voor gebruik op een vlak en stabiel oppervlak.
- Verzeker u ervan dat de luchttoevoer en –uitvoer niet geheel of gedeeltelijk belemmerd worden door meubels, gordijnen, kleren, etc., hierdoor kan immers brandgevaar ontstaan.
- Sluit het apparaat nooit aan op een programmeur, timer of een ander mechanisme dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Als één van de delen van de behuizing van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
- Het apparaat niet gebruiken met vochtige handen of voeten, noch blootsvoets.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Het snoer niet ophangen rond het apparaat.

- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet gekneld of geknikt geraakt.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Houdt het apparaat verwijderd van scherpe hoeken en warmtebronnen.
- Controleer de staat van de elektriciteitskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Controleer regelmatig dat het snoer niet beschadigd is. Het apparaat niet gebruiken als het snoer beschadigd is.
- Het wordt aanbevolen een differentiële schakelaar te installeren met een maximale gevoeligheid van 30mA, als extra beveiliging van de elektrische voeding. Vraag een bevoegde elektricien om advies.
- De stekker niet met natte handen aanraken.
- Personen die geen warmte voelen moeten het apparaat niet gebruiken (aangezien het apparaat oppervlakken heeft die heet worden).
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn als het apparaat in werking is.

### REPARATIES:

- Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

### STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het

apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

## VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

### MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



- Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energiegerelateerde producten.



- De volgende specificatie geeft de kenmerken van het ecologisch ontwerp:

Model: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Verwarmingsvermogen</b>	
Nominaal verwarmingsvermogen $P_{nom}$	2,0 kW
Minimaal verwarmingsvermogen (indicatief) $P_{min}$	0,9 kW
Maximaal continu verwarmingsvermogen $P_{max,c}$	2,0 kW
<b>Additioneel energieverbruik</b>	
Bij nominaal verwarmingsvermogen $e_{lmax}$	N/A kW
Bij minimaal verwarmingsvermogen $e_{lmin}$	N/A kW
In de stand-by stand $e_{lSB}$	0 kW
<b>Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen</b>	
Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	Nee
<b>Type regeling verwarmingsvermogen/inwendige temperatuur</b>	
Unieke stand verwarmingsvermogen, geen regeling inwendige temperatuur	Nee
Twee of meer met de hand instelbare standen, geen regeling inwendige temperatuur	Nee
Met regeling inwendige temperatuur via een mechanische thermostaat	Ja
Met elektronische regeling van inwendige temperatuur	Nee
Elektronische regeling inwendige temperatuur en dagelijkse timer	Nee
Elektronische regeling inwendige temperatuur en wekelijkse timer	Nee
<b>Andere besturingssystemen</b>	
Regeling inwendige temperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nee
Regeling inwendige temperatuur met detectie open ramen	Nee
Met optionele afstandsbediening	Nee
Met instelbare inschakeling	Nee
Met beperking van werkingsduur	Nee
Met zwartlichtlamp sensor	Nee
Contactgegevens:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Vážený zákazníku,

Velmi vám děkujeme, že jste se rozhodl/a pro zakoupení výrobku značky SOLAC

Díky technologii, designu, typu provozu a skutečnosti, že produkt převyšuje nejpřísnější standardy kvality, zaručuje plně uspokojivé používání a dlouhou životnost.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostně použití.

Před zapnutím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k používání a uschovejte ho pro budoucí konzultace. Nedodržení pokynů tohoto návodu může mít za následek nehodu.

**UPOZORNĚNÍ: Některé části tohoto produktu mohou být velmi horké a mohou způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat, kde jsou přítomny děti a zranitelné osoby.**

Přístroj nesmí být umístěn těsně pod elektrickou zásuvkou.

Děti mladší 3 let musí být drženi mimo dosah přístroje, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

Děti ve věku od 3 do 8 let mohou přístroj zapínat nebo vypínat, ale pouze pokud jsou pod dohledem, nebo pokud obdržely jasné pokyny pro bezpečné používání přístroje a rozumí možným rizikům, za předpokladu, že je přístroj umístěn a nainstalován v běžné poloze pro použití.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let a dospělí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jen tehdy, pokud budou pod dozorem nebo dostanou pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a pochopí jeho rizika.

Čištění a údržbu nesmějí provádět děti samy bez dozoru.

Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí samy vkládat zástrčku do zásuvky, čistit přístroj, měnit jeho nastavení ani provádět žádnou údržbu.

Tento přístroj není hračka. Děti byste měli mít pod dozorem, nehrají-li si se zařízením.

Přístroj nepoužívejte v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.

Přístroj nepoužívejte, pokud spadl.

Nepoužívejte přístroj, pokud jsou na ohříváči viditelné známky poškození.

**UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič není vybaven zařízením pro regulaci pokojové teploty. Nepoužívejte tento ohříváč v malých místnostech, pokud jsou obsazeny osobami, které nemohou opustit místnost samy, pokud není zajištěn stálý dohled.

**UPOZORNĚNÍ:** Aby se snížilo riziko požáru, udržujte textilie, závěsy či jiný hořlavý materiál ve vzdálenosti minimálně 1 metr od výstupu vzduchu.

**UPOZORNĚNÍ:** Toto zařízení nemůže být zásobované přes externí prepojovací zařízení, jako je časovač a taky nesmí být připojené k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán, abyste se vyhnuli

riziku neúmyslného vynulování jističe s tepelnou ochranou.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se předešlo nebezpečí.

Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití, ne pro profesionální nebo průmyslové použití.



- Tento symbol znamená, že přístroj nesmíte zakrývat.

**UPOZORNĚNÍ:** Aby se zabránilo přehřátí, přístroj nezakrývejte.

- Před připojením přístroje ke zdroji napájení se ujistěte, že napětí uvedené na štítku zařízení odpovídá síťovému napětí.
- Zapojte přístroj do zásuvky, která může dodávat minimální proud 10A.
- Zástrčka přístroje musí správně sedět v zásuvce elektrické sítě. Nemanipulujte se zástrčkou. Nepoužívejte adaptéry zástrčky.
- Přístroj používejte pouze na dobře větraném místě.
- Pokud lze současně použít jiné plynové nebo palivové spotřebiče v místnosti, kde se má přístroj používat, musí být tato místnost dobře větraná.
- Přístroj postavte a udržujte na plochem a stabilním povrchu.
- Umístěte přístroj na vodorovný, rovný a stabilní povrch, odolný proti vysokým teplotám a mimo dosah zdrojů tepla a kontaktu s vodou.
- Ujistěte se, že vstup ani výstup pro vzduch nebude zcela nebo částečně pokryt textilem, oděvy, etc., protože to zvyšuje nebezpečí vzniku požáru.
- Nepoužívejte přístroj společně s programátorem, časovačem nebo jiným automaticky připojením zařízením.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozený kabel nebo zástrčka.

- Pokud dojde k poškození některého z krytů přístroje, okamžitě ho odpojte z elektrické sítě, abyste předešli elektrickému zkratu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody.
- Nepoužívejte přístroj s mokřma rukama nebo nohama nebo naboso.
- Netahejte za elektrický kabel. Nikdy nepoužívejte kabel ke zvedání přístroje, jeho přenášení nebo k vytažení ze zásuvky.
- Nenamotávejte napájecí kabel kolem přístroje.
- Nestříhejte nebo neohýbejte napájecí kabel.
- Nedovolte, aby se napájecí kabel dostal do kontaktu s horkými plochami přístroje.
- Udržujte přístroj v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.
- Kontrolujte stav napájecího kabelu. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Toto zařízení není navrženo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejeví známky poškození a je-li poškozen, přístroj nesmí být použit.
- Jako další ochranu na přívodu elektrické energie pro spotřebiče, je vhodné mít diferenciální proudovou ochranu s maximální citlivostí 30 mA. Požádejte o radu kompetentní osobu.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřma rukama.
- Nepoužívejte přístroj v případě osob necitlivých na teplo (spotřebič má vyhřívané plochy).
- Při používání přístroje může být teplota přístupných ploch vysoká.

## SERVIS

- Jakékoli zneužití nebo nedodržení tohoto návodu k použití znamená ztrátu záruky a odpovědnosti výrobce.

## NESPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ A OPRAVA

- - Pokud se objeví nějaký problém, zanechte přístroj do autorizovaného technického servisu. Nepokoušejte se přístroj rozebírat nebo

opravovat bez odborné pomoci, může to být nebezpečné.

## **PRO VERZE PRODUKTŮ PRO EU A/NEBO V PŘÍPADĚ, ŽE TO VYŽADUJE VAŠE ZEMĚ:**

### **EKOLOGIE A RECYKLOVATELNOST PRODUKTU**

- - Materiály použité k zabalení tohoto přístroje jsou zahrnuty v souboru, klasifikaci a recyklačním systému. Pokud chcete tyto materiály zlikvidovat, použijte příslušně označené veřejné kontejnery pro každý typ materiálu.
- Produkt neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.



- Tento symbol znamená, že po skončení životnosti přístroje je třeba tento zanést na autorizované místo pro oddělený sběr a recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

Toto zařízení vyhovuje směrnici 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnici 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnici 2011/65/EU o omezeních používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a směrnici 2009/125/EC o požadavcích na ekodesign energeticky významných výrobků.

- Následující informace podrobně popisují funkce související s ekodesignem.

Model: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Tepelný výkon</b>	
Jmenovitý tepelný výkon $P_{nom}$	2,0 kW
Minimální tepelný výkon (orientační) $P_{min}$	0,9 kW
Maximální trvalý tepelný výkon $P_{max}$	2,0 kW
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>	
Při jmenovitém tepelném výkonu $e_{l,max}$	N/A kW
Při minimálním tepelném výkonu $e_{l,min}$	N/A kW
V pohotovostním režimu $e_{l,SB}$	0 kW
<b>Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla</b>	
Ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	Ne
Ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne
Elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne
Výdej tepla s ventilátorem	Ne
<b>Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti</b>	
Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Ne
Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ne
S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	Ano
S elektronickou regulací teploty v místnosti	Ne
S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	Ne
S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	Ne
<b>Další možnosti regulace</b>	
Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	Ne
Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	Ne
S dálkovým ovládáním	Ne
S adaptivně řízeným spouštěním	Ne
S omezením doby činnosti	Ne
S černým kulovým čidlem	Ne
Kontaktní údaje	Electrodomesticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki SOLAC.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- **UWAGA: Niektóre części tego urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Należy szczególnie uważać, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci i inne osoby, które mogą być narażone.**
- Urządzenie nie powinno być ustawione pod gniazdkiem elektrycznym.
- Dzieci poniżej 3 lat powinny się znajdować poza zasięgiem urządzenia o ile nie ma nad nimi nadzoru.
- Dzieci powyżej 3 lat i poniżej 8 lat mogą tylko włączyć/wyłączyć urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w normalnej przewidzianej pozycji i jeśli jest nad nimi nadzór lub uzyskały instrukcje odnośnie użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i są

świadome wynikających z urządzenia zagrożeń.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli były one nadzorowane lub odpowiednio przeszkolone w zakresie korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją zagrożenia z tego wynikające.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Dzieci powyżej 3 lat i poniżej 8 lat nie powinny uruchamiać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza czy basenu.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone.
- Nie używać, jeśli są widoczne oznaki lub uszkodzenie grzejnika.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzenia w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niepełnosprawne lub które nie będą

mogły opuścić pomieszczenia w razie zagrożenia.

- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tekstylia, zasłony lub inne łatwopalne materiały należy trzymać w odległości co najmniej 1 metra od wylotu powietrza.
- **OSTRZEŻENIE** To urządzenie nie jest wyposażone w system kontroli temperatury pomieszczenia. Nie należy używać urządzenia w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niepełnosprawne lub które nie będą mogły opuścić pomieszczenia w razie zagrożenia.
- **UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka niepożądanego włączenia, nie należy podłączać urządzenia do sieci za pośrednictwem zewnętrznych przełączników, przedłużaczy lub czasomierzy elektronicznych, które regularnie włączają i wyłączają urządzenie, nie należy podłączać urządzenia do sieci wraz z innymi urządzeniami.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi on zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany przez producenta serwis lub przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do

użytku profesjonalnego czy przemysłowego.



- Ten symbol oznacza, że urządzenie nie może być przykryte w czasie pracy.

- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania nie przykrywać urządzenia.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Używać urządzenie w strefie z dobrą wentylacją.
- Pomieszczenie musi być wyposażone w odpowiednią wentylację, jeśli w tym samym pomieszczeniu będą instalowane i używane jednocześnie inne urządzenia zasilane gazem lub innym paliwem.
- Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- Należy upewnić się, że zarówno wlot i wylot powietrza nie są zakryte obcymi materiałami jak odzież, zasłony itd. gdy może to grozić pożarem.
- Nie należy używać z urządzeniami automatycznymi jak czasomierze lub podobne, które włączałyby urządzenie automatycznie.
- Nie używać urządzenia, gdy przewód zasilający lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
- Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc boso.
- Nie napinać przewodu zasilającego. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Nie związać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Nie pozwolić, aby przewód zasilający został przygnieciony lub pocięty.
- Nie pozwolić, aby przewód zasilający był w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Umieścić urządzenie z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub przedmiotów będących w ruchu.
- Sprawdzać stan przewodu zasilającego. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Urządzenie nie jest przystosowane do używania na zewnątrz.
- Przewód zasilający musi być sprawdzany regularnie w celu poszukiwania oznak uszkodzenia, jeśli jest uszkodzony, urządzenie nie może być używane.
- Zaleca się stosowanie dodatkowej ochrony instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie w postaci urządzenia różnicowoprądowego o maksymalnej czułości 30mA. Poprosić o radę kompetentnego instalatora.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie powinny używać aparatu osoby nie wrażliwe na gorąco (urządzenie posiada nagrzewające się powierzchnie).
- Temperatura dostępnych powierzchni może ulec podniesieniu, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci.

### OBŚLUGA

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

### NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie

próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

## DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU:

### Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



- Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektronicznych i Elektronicznych (WEEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.



Niniejsza informacja przedstawia charakterystyki odnoszące się do modelu ekologicznego:

Model: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Moc cieplna</b>	
Znamionowa moc cieplna $P_{\text{nom}}$	2,0 kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna) $P_{\text{min}}$	0,9 kW
Maksymalna moc cieplna ciągła $P_{\text{max,c}}$	2,0 kW
<b>Dodatkowe zużycie energii elektrycznej</b>	
A nominalna moc cieplna $e_{\text{lmax}}$	N/A kW
A minimalna moc cieplna $e_{\text{lmin}}$	N/A kW
W trybie czuwania $e_{\text{SB}}$	0 kW
<b>Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń</b>	
ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie
ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
moc cieplna regulowana wentylatorem	Nie
<b>Typ monitorowania mocą cieplną/temperaturą wnętrza</b>	
Moc cieplna tylko jednego poziomu, bez kontrolowania temperatury pomieszczenia	Nie
Dwa lub więcej poziomy manualne, bez kontrolowania temperatury pomieszczenia	Nie
Z kontrolowaniem temperatury pomieszczenia poprzez termostat mechaniczny	tak
Z kontrolowaniem elektronicznym temperatury pomieszczenia	Nie
Kontrolowanie elektroniczne temperatury pomieszczenia i czasomierz dzienny	Nie
Kontrolowanie elektroniczne temperatury pomieszczenia i czasomierz tygodniowy	Nie
<b>Inne opcje kontroli</b>	
Kontrolowanie temperatury pomieszczenia z wykrywaniem obecności	Nie
Kontrolowanie temperatury pomieszczenia z wykrywaniem otwartych okien	Nie
Z opcją kontrolowania odległości	Nie
Z kontrolowaniem uruchamiania adaptacyjnego	Nie
Z ograniczeniem czasu funkcjonowania	Nie
Z czujnikiem czarnej lampy	Nie
Dane teleadresowe:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli zakúpiť si tento produkt značky SOLAC .

Dlhá životnosť tohto výrobku je zaručená vďaka technológii, dizajnu, prevádzke a skutočnosti, že tento produkt prekračuje najprísnejšie štandardy kvality.

Tento výrobok je vhodný iba do riadne izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie

Pred zapnutím zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod a uložte si ho pre budúce použitie. Ak sa nebudete riadiť týmto návodom a nebudete ho dodržiavať, môže to mať za následok nehodu.

**UPOZORNENIE: Niektoré časti tohto spotrebiča sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať tam, kde sú prítomné deti alebo nechránení ľudia.**

Toto zariadenie nesmie byť umiestnené pod elektrickou zásuvkou.

Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať mimo dosahu, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu toto zariadenie zapínať alebo vypínať za predpokladu, že je umiestnené alebo nainštalované v jeho zamýšľanej normálnej prevádzkovej polohe a sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní tohto zariadenia bezpečným spôsobom, a že poznajú nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ dostali pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a uvedomujú si prípadné nebezpečenstvo.

Deti nesmú toto zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu, pokiaľ nie sú pod dozorom.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú toto zariadenie zapájať do elektrickej siete, regulovať, čistiť ani vykonávať jeho používateľskú údržbu.

Toto zariadenie nie je hračka. Deti by ste mali mať pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa so zariadením nehrajú.

Toto zariadenie nepoužívajte v bezprostrednom okolí kúpeľne, sprchy alebo plaveckého bazéna.

Toto zariadenie nepoužívajte, ak spadlo na zem.

Ohrievač nepoužívajte, ak nesie viditeľné znaky poškodenia alebo ak je poškodené.

**UPOZORNENIE:** Tento prístroj nie je vybavený zariadením na reguláciu izbovej teploty. Toto zariadenie nepoužívajte v malých miestnostiach, ak sa v nich nachádzajú osoby, ktoré túto miestnosť nemôžu bez pomoci opustiť, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.

**UPOZORNENIE:** Na zníženie rizika požiaru uchovávajte tkaniny, záclony alebo

iné horľavé materiály v minimálnej vzdialenosti 1 metra od výstupu vzduchu.

**UPOZORNENIE:** Toto zariadenie nemôže byť zásobované cez externé prepojovacie zariadenie, ako je časovač a tiež nesmie byť pripojené k okruhu, ktorý je pravidelne vypínaný a zapínaný, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu neúmyselného vynulovania ističa s tepelnou ochranou.

Poškodený napájací kábel musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

Toto zariadenie je určené iba pre použitie v domácnosti a nie na profesionálne alebo priemyselné použitie.



- Tento symbol znamená, že toto zariadenie sa nesmie zakrývať.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nezakrývajte, aby nedošlo k jeho prehriatiu.

- Pred pripojením zariadenia ku zdroju napájania skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá napätiu v elektrickej zásuvke.
- Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky, ktorá má minimálny menovitý výkon 10 ampérov.
- Zástrčka zariadenia musí správne zapadnúť do elektrickej zásuvky. Zástrčku neupravujte. Nepoužívajte zásuvkové adaptéry.
- Zariadenie používajte na dobre vetranom mieste.
- Ak sa súčasne môžu v miestnosti, v ktorej sa má prevádzkovať toto zariadenie, používať ďalšie plynové alebo palivové zariadenia, táto miestnosť musí byť riadne vetraná.
- Počas prevádzky sa zariadenie musí používať a udržiavať na rovnom a stabilnom povrchu.

- Zariadenie položte na vodorovný, plochý a stabilný povrch, ktorý je odolný voči vysokým teplotám, a ďalej od iných zdrojov tepla a kontaktu s vodou.
- Vstupné a výstupné otvory pre vzduch nesmú byť čiastočne ani úplne zakryté závesmi, odevmi a podobne, pretože to zvyšuje nebezpečenstvo požiaru.
- Zariadenie nepoužívajte spolu s programovacím zariadením, časovačom alebo iným zariadením, ktoré sa k nemu automaticky pripojí.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
- Ak je na zariadení poškodený niektorý z krytov, okamžite ho odpojte od elektrickej zásuvky, aby sa zabránilo možnosti úrazu elektrickým prúdom.
- **UPOZORNENIE:** Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody.
- Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky alebo nohy, alebo keď ste bosí.
- Veko tlakového hrnca neotvárajte násilím. Zariadenie neprenášajte, nezdvíhajte ani neodoprajte ťahaním za napájací kábel.
- Napájací kábel neomotávajte okolo spotrebiča.
- Napájací kábel nezopínajte ani nezohýňajte.
- Nedovoľte, aby napájací kábel prišiel do styku s horúcimi povrchmi zariadenia.
- Zariadenie umiestnite ďalej od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov.
- Skontrolujte stav napájacieho kábla. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie nie je vhodné na používanie vonku.
- Napájací kábel musí byť pravidelne kontrolovaný a ak je poškodený, zariadenie sa nesmie používať.
- Ako dodatočná ochrana elektrického napájania spotrebiča je vhodné mať zariadenie s rozdielovým prúdom s maximálnou citlivosťou 30 mA. Poradte sa s oprávneným inštalatérom.
- Zástrčky sa nedotýkajte mokrymi rukami.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú niektoré osoby citlivé na teplo (povrch zariadenia sa zohrieva).

- Prístupné plochy môžu byť počas prevádzky horúce.

2009/125/EC o požiadavkách na ekodizajn výrobkov súvisiacich s energiou.

### PREVÁDZKA

- Akékoľvek nesprávne používanie alebo nedodržiavanie návodu na obsluhu má za následok zrušenie platnosti záruky a zodpovednosti výrobcu.

### ODCHÝLKY A OPRAVA

- Ak vzniknú nejaké problémy, vezmite zariadenie do autorizovaného technického servisu. Zariadenie sa bez pomoci nepokúšajte rozmontovať alebo opraviť, pretože to môže byť nebezpečné.

### NASLEDUJÚCE ODPORÚČANIA PLATIA PRE VERZIE VÝROBKU, KTORÉ SÚ URČENÉ PRE EURÓPSKU ÚNIU, ALEBO V PRÍPADE, ŽE JE TO VO VAŠEJ KRAJINE POŽADOVANÉ:

#### EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA A RECYKLOVATEĽNOSŤ TOHTO VÝROBKU

- Materiály, z ktorých je vyrobený obal tohto zariadenia, sú určené na zber, klasifikovanie a systém recyklácie. Ak ich chcete zlikvidovať, použite príslušné verejné kontajnery na každý typ materiálu.
- Tento výrobok neobsahuje koncentrácie látok, ktoré by mohli byť považované za nebezpečné pre životné prostredie.



- Tento symbol znamená, že ak produkt chcete po skončení jeho životnosti zlikvidovať, odneste ho do autorizovanej zberne odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEE).

Toto zariadenie vyhovuje smernici č. 2014/35/EU o nízkom napätí, smernici č. 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite, smernici č. 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach a smernici č.

Nasledujúce informácie podrobne popisujú funkcie súvisiace s ekodizajnom.

Model: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Tepelný výkon</b>	
Menovitý tepelný výkon $P_{nom}$	2,0 kW
Minimálny tepelný výkon (orientačný) $P_{min}$	0,9 kW
Maximum konštantný tepelný výkon $P_{max}$	2,0 kW
<b>Prídavná spotreba elektriny</b>	
Pri menovitom tepelnom výkone $e_{lmax}$	N/A kW
Pri minimálnom tepelnom výkone $e_{lmin}$	N/A kW
V pohotovostnom režime $e_{lSB}$	0 kW
<b>Typ tepelného príkonu, platí iba pre elektrický akumulčný miestny ohrievač priestoru</b>	
Manuálna regulácia tepelného náboja so vstavaným termostatom	Nie
Manuálna regulácia tepelného náboja s teplotou v miestnosti a/alebo vonku	Nie
Elektronická regulácia tepelného náboja s teplotou v miestnosti a/alebo vonku	Nie
Ventilátorom podporovaný tepelný výkon	Nie
<b>Typ regulácie tepelného výkonu/teploty v miestnosti</b>	
Jednostupňový tepelný výkon bez regulácie teploty v miestnosti	Nie
Dva alebo viac manuálnych stupňov, bez regulácie teploty v miestnosti	Nie
S mechanickou termostatickou reguláciou teploty v miestnosti	Áno
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti	Nie
Elektronická regulácia teploty v miestnosti plus denný časovač	Nie
Elektronická regulácia teploty v miestnosti plus týždenný časovač	Nie
<b>Ďalšie možnosti regulácie</b>	
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti	Nie
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna	Nie
S možnosťou regulácie na diaľku	Nie
S prispôsobiteľným riadením štartu	Nie
S obmedzením času prevádzky	Nie
So snímačom čiernej žiarovky	Nie
Kontaktné údaje:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Kedves Vásárlónk,

Köszönjük szépen, hogy a SOLAC márkatermék vásárlása mellett döntött.

A technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak a ténynek köszönhetően, hogy meghaladja legszigorúbb minőségi követelményeket is, garantált a készülék teljességgel kielégítő használhatósága és hosszú élettartama.

- Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekben vagy alkalmi használatra alkalmas.
- Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat a készülék használata előtt, és tartsa meg őket a jövőbeni használat céljára. Az utasítások tanulmányozásának, vagy azok betartásának elmulasztása balesetet okozhat.
- **FIGYELMEZTETÉS: A termék egyes részei felforrósodhatnak, és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell rá fordítani olyan helyen, ahol gyermekek és kiszolgáltatott emberek tartózkodnak.**
- A készüléket nem szabad konnektor alá helyezni.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekek elől távol tartandó, kivéve, ha folyamatos felügyelet biztosított.
- A 3. életévet betöltött, de 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha azt előzőleg rendeltetésszerű üzemi pozícióba helyezték vagy szerelték, és felügyelet alatt használják, vagy megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a vele járó veszélyekkel.
- Ezt a készüléket gyermekek 8 éves kortól, valamint csökkent fizikai, szenzoros- és szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel kizárólag felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha megfelelő tájékoztatást kaptak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan és megértették az azzal járó lehetséges veszélyeket is.
- Tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha felügyelet mellett teszik.
- A 3. életévet betöltött, de 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem csatlakoztathatják a készüléket az aljzathoz, nem állíthatják és tisztíthatják a készüléket, sem karbantartási műveleteket nem végezhetnek rajtuk.
- Ez a készülék nem játék. Ügyeljen rá, hogy gyerekek ne játsszanak a készülékkel.

- Ne használja a készüléket fürdő, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.
- Ne használja a készüléket, ha leesett.
- Ne használja, ha a fűtőelem megrongálódására utaló jeleket észlel.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ez a készülék nincs felszerelve szobahőmérséklet-szabályozóval. Ne használja a készüléket olyan kis helyiségekben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek maguktól elhagyni a helyiséget, kivéve, ha folyamatos felügyelet biztosított.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy bármilyen más gyúlékony anyagot legalább 1 méterre a levegő kimeneti nyílásától.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A hőkapcsoló véletlen visszakapcsolásával összefüggő veszélyek elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a készüléket külső kapcsolókészülékhez, például idővezérlőhöz, továbbá ne csatlakoztassa olyan áramkörre, melyet az áramszolgáltató rendszeresen nyithat és zárhat.
- Ha az áramkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizszemélyzetének vagy hasonlóan képzett szakembernek ki kell cserélnie azt.
- Ez a készülék csak otthoni használatra való, professzionális vagy ipari használatra nem.



- Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket tilos letakarni.

**FIGYELMEZTETÉS:** A túlhevülés elkerülése érdekében ne fedje le a készüléke.

- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor besorolási címkéjén jelzett feszültség megfelel a főhálózati feszültségnek, mielőtt bedugja oda az akkumulátort.
- Csatlakoztassa a készüléket egy minimum 10 amper áramerősségű aljzathoz.
- A készülék csatlakozójának tökéletesen illeszkednie kell a főhálózati konnektorhoz. Ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon hálózati átalakítót.
- Használja a készüléket jól szellőző helyen.
- Ha a helyiségben egyidejűleg egyéb gázzal vagy más üzemanyaggal működő készüléket is használnak, a helyiségnek megfelelő szellőzést kell biztosítani.
- A készüléket lapos, stabil felületre helyezve kell használni.
- Helyezze a készüléket egy vízszintes, lapos, stabil felületre, amely ellenáll a magas hőmérsékletnek, távol más hőforrásoktól és a vízzel való érintkezéstől.
- Győződjön meg róla, hogy sem a levegő beszívó, sem a kifúvó oldala ne legyen semmilyen ruhaanyaggal vagy textíliával stb. részben vagy egészben letakarva, mivel ez növeli a tűzveszélyt.

- Ne használja a készüléket programozó-, időzítő- vagy egyéb készülékekkel, amelyek automatikusan bekapcsolhatják.
- Sérült elektromos vezetékkel vagy csatlakozódugóval ne használja a készüléket.
- Ha a készülék burkolatának bármelyik része megtörik, azonnal csatlakoztassa le a készüléket a fűhálózatról, hogy megelőzze az áramütés lehetőségét.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket víz közelében.
- Ne használja a készüléket nedves kezekkel vagy lábakkal, vagy ha meztitáb van.
- Ne rángassa, illetve feszítse meg a hálózati kábelt. Soha ne használja a hálózati kábelt a készülék felemeléséhez, szállításához, vagy hálózatból történő kihúzásához.
- Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.
- Ne csiptesse vagy gyűrje össze a tápkábelt.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen a készülék forró felületeivel.
- Tartsa kellő távolságban a készüléket hőforrásoktól, olajtól, éles peremektől, illetve mozgó alkatrészekről.
- Ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. A sérült, vagy összegubancolódott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- A készülék készen áll a használatra.
- A hálózati csatlakozózsínort rendszeresen meg kell vizsgálni sérülés jeleit keresve és ha a zsinór sérült, a készüléket nem szabad használni.
- A készülék áramellátásának további védelme érdekében ajánlatos egy 30 mA-es maximális érzékenyséű differenciáláramú berendezést használni. Kérje ki egy hivatásos szakember tanácsát.
- Ne érjen a csatlakozóhoz vizes kézzel.
- Ne használja a készüléket hőre érzéketlen személyek esetében (a készülék felülete felforrósodik).
- A hozzáférhető felületek felforrósodhatnak a készülék használata során.

## SZERVIZ

- Bármilyen jellegű helytelen használat vagy a használati utasítások figyelmen kívül hagyása a garancia és a gyártó felelősségének

elvesztését és érvénytelenné válását eredményezi.

## RENDELLENESSÉGEK ÉS JAVÍTÁS

- Ha rendellenességeket észlel a készüléknél, vigye azt egy felhatalmazott műszaki ügyfélszolgálathoz. Ne próbálja szétszedni, vagy megjavítani szaksegítség nélkül, mert veszélyes lehet.

## EU-S TERMÉKVÁLTOZATOKHOZ ÉS/VAGY AZ ÖN ORSZÁGA ESETLEGES KÖVETELMÉNYEI ESETÉBEN:

### A TERMÉK ÖKOLÓGIJÁJA ÉS ÚJRAFELHASZNÁLHATÓSÁGA

- A jelen készülék csomagoló anyagai a begyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszer részét képezik. Ha meg kíván tőlük szabadulni, használja mindegyik hulladéktípushoz az annak megfelelő hulladéktárolót.
- A termék nem tartalmaz a környezet számára veszélyesnek tekinthető anyagkoncentrációkat



- Ez a szimbólum azt jelzi, hogy amennyiben ártalmatlanítani kívánja a terméket annak működési idejének lejártával, vigye el azt egy hivatalos hulladékgazdálkodási ügynökhöz az elektromos és elektronikus

berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív gyűjtése céljából.

Ez a készülék megfelel az alacsony feszültségre vonatkozó 2014/35/EU, az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő alkalmazásának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU, és az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó 2009/125/EC irányelveknek.



Az alábbi információk részletezik a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos funkciókat.

Modell: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Hőteljesítmény</b>	
Névleges hőteljesítmény $P_{nom}$	2,0 kW
Minimális hőteljesítmény (indikatív) $P_{min}$	0,9 kW
Maximális folyamatos hőteljesítmény $P_{max}$	2,0 kW
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>	
Névleges hőteljesítmény mellett $e_{lmax}$	N/A kW
Minimális hőteljesítmény mellett $e_{lmin}$	N/A kW
Készületi állapot mellett $e_{lSB}$	0 kW
<b>Hőbemenet típusa, kizárólag áramtároló egységgel ellátott helyi helyiségfűtő berendezésekhez</b>	
Kézi hőmennyiség-szabályozás, beépített termosztáttal	Nem
Manuális hőmennyiség-szabályozás szobai és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	Nem
Elektronikus hőmennyiség-szabályozás szobai és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	Nem
Ventilátorral támogatott hőteljesítmény	Nem
<b>A hőteljesítmény/szobahőmérséklet-szabályozás típusa</b>	
Egyfokozatú hőteljesítmény és nincs szobahőmérséklet-szabályozás	Nem
Két vagy több manuális fokozat, nincs szobahőmérséklet-szabályozás	Nem
Mechanikus termosztátos szobahőmérséklet-szabályozással	Igen
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	Nem
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás napi időzítővel	Nem
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás heti időzítővel	Nem
<b>Egyéb vezérlési lehetőségek</b>	
Szobahőmérséklet-szabályozás, jelenlét-érzékeléssel	Nem
Szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablak érzékeléssel	Nem
Távolléti szabályozási lehetőséggel	Nem
Adaptív indításvezérléssel	Nem
Üzemidő korlátozással	Nem
Fekete izzó érzékelővel	Nem
Elérhetőségek:	Electrodomesticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката SOLAC.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

- Този продукт е подходящ само за добре изолирани помещения или случайна употреба.
- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- **ВНИМАНИЕ!** Някои части от това изделие могат силно да се загреят и да причинят изгаряния. Обръщайте специално внимание когато уреда е в близост до деца и хора в уязвимо състояние.
- Уредът не трябва да се поставя под електрически контакт.
- Дръжте уреда извън обсега на деца под 3 години, освен ако същите се намират под постоянно наблюдение.
- Деца между 3 и 8 годишна възраст могат единствено да включват/изключват уреда при условие, че е поставен или инсталиран в нормално положение за употреба. Децата следва да бъдат под надзор или да са били инструктирани за безопасното използване на уреда, а

също и да осъзнават свързаните с него рискове.

- Допуска се този уред да бъде използван от хора, неумеещи да боравят с този вид продукти, от хора с физически увреждания или от деца над 8 години, само и единствено ако се намират под надзора на възрастен, или ако предварително им е обяснено как да използват уреда безопасно, както и ако осъзнават съществуващите рискове.
- Уредът може да бъде почистван или поддръжката му да бъде извършвана от деца, единствено ако се намират под надзора възрастен човек.
- Не се допуска деца между 3 и 8 годишна възраст да включват, регулират или почистват уреда, както и да извършват неговата поддръжка.
- Този уред не е играчка! Моля, осигурете надзор над децата, така че да не си играят с уреда.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душове и басейни.
- Не използвайте уреда, ако е паднал.
- Не използвайте, ако има видими знаци или повреда на нагревателя.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда в малки стаи в които има инвалиди и които не могат да излязат от помещението сами, освен ако не са постоянно придружени.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстила, завесите или други запалими материали на разстояние най-малко 1 метър от изхода за въздух.
- **ВНИМАНИЕ:** Уредът не съдържа устройство за контролиране на стайната температура. Не използвайте уреда в малки стаи в които има инвалиди и които не могат да излязат от помещението сами, освен ако не са постоянно придружени.
- **ВНИМАНИЕ:** С цел да избегнете опасни ситуации поради нежелано връщане в изходно положение на термичната защита, не захранвайте уреда чрез външни превключватели, като например програматори, нито го свързвайте към електрическа верига, включвана и изключвана редовно от компанията за снабдяване с електроенергия.
- В случай, че захранващият кабел е повреден, същият следва да бъде заменен от производителя, от службата за поддръжка или подобен квалифициран персонал, с цел да бъде избегнато произшествие.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.



- Този символ означава, че уредът не следва да се покрива.

- **ВНИМАНИЕ!** Не покривайте уреда, за да избегнете пренагряване.
  - Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
  - Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.
  - Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
  - Използвайте уреда на добре проветрено място.
  - В случай, че в помещението, където е поставен уредът едновременно с това се използват други уреди, захранвани с газ-пропан или друго гориво, задължително е да се предвиди правилно проветрение за помещението.
  - Уредът следва да се постави и използва върху равна и стабилна повърхност.
  - Избягвайте решетката на въздуха да бъде изцяло или частично покрита от мебели, пердета, дрехи или др., тъй като съществува риск от пожар.
  - Не използвайте уреда, ако е свързан с програматор, таймер или друго устройство за автоматично включване на уреда.
  - Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
  - Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте уреда в близост до вода.
  - Не използвайте уреда в близост до вани, душове и басейни.
  - Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте

- електрическият кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- Не навивайте електрическият кабел около уреда.
- Не позволявайте електрическият кабел да бъде притиснат или да се прегъне.
- Не допускайте електрическият кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.
- Не използвайте уреда в близост до източници на топлина или повърхности с остри ръбове.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или навит около апарата, с това опасността от електрически удар се увеличава.
- Този уред не е предназначен за употреба на открито.
- Проверявайте периодично състоянието на захранващия кабел. Не използвайте уреда, ако забележите следи от повреди.
- Като допълнителна защита към електрическата инсталация, която захранва уреда, препоръчва се да разполагате с устройство за диференциален ток с максимална чувствителност 30mA. За съвет, консултирайте се с инсталатор специалист.
- Моля, не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
- Моля, не използвайте уреда, ако сте нечувствителни към топлината, тъй като уредът има загрети повърхности.
- Когато уредът се намира в работен режим, достъпните повърхности може да бъдат високонагreti.

### СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

### НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

### ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ EU НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА:

#### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отнсно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

- Следната информация се отнася до характеристиките, свързани с екологичния дизайн:

Модел:TV8435 (ELOGIO)	
<b>Топлинна мощност</b>	
Номинална топлинна мощност $P_{nom}$	2,0 kW
Минимална топлинна мощност (показателна) $P_{min}$	0,9 kW
Максимална продължителна топлинна мощност $P_{max,c}$	2,0 kW
<b>Помощно потребление на електроенергия</b>	
A номинална топлинна мощност $max$	N/A kW
A минимална топлинна мощност $min$	N/A kW
B режим на изчакване $SB$	0 kW
<b>Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници</b>	
Ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	Не
Ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	Не
Електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	Не
Отдавана чрез обдухване топлинна енергия	Не
<b>Вид контрол на топлинната мощност/на вътрешната температура</b>	
Топлинна мощност от една степен, без контрол на вътрешната температура	Не
Две или повече равнища, на ръка, без контрол на вътрешната температура.	Не
С контрол на вътрешната температура с механичен термостат.	Да
С електронен контрол на вътрешната температура	Не
Електронен контрол на вътрешната температура и дневен темпоризатор.	Не
Електронен контрол на вътрешната температура и седмичен темпоризатор.	Не
<b>Други контролни опции</b>	
Контрол на вътрешната температура с детектор на присъствие.	Не
Вътрешен температурен контрол със засичане на отворени прозорци.	Не
С възможност за дистанционен контрол	Не
С адаптиращ се контрол на задействане	Не
С ограничение във времето на работа	Не
Със сензор за черна лампа.	Не
Сведения за контакт:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

- Acest produs este adecvat numai pentru spațiile bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.
- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
- **ATENȚIE: Unele piese ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot cauza arsuri. Trebuie acordată o atenție specială atunci când sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.**
- Aparatul nu trebuie așezat sub o priză.
- Copiii mai mici de 3 ani trebuie să păstreze distanța în cazul în care nu sunt supravegheați în permanență.
- Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani pot să pornească/oprească aparatul numai dacă acesta a fost poziționat sau instalat în poziția de funcționare normală prevăzută și cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să primească instrucțiuni referitoare la utilizarea aparatului în mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să realizeze operațiuni de întreținere.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu utilizați aparatul în apropierea căzilor de baie, dușurilor sau piscinelor.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat.
- Nu utilizați dacă există semne vizibile sau deteriorări ale încălzitorului.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparatul în camere mici dacă acestea sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi camera pe cont propriu, decât dacă este asigurată supravegherea constantă.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați materialele textile, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 metru de ieșirea aerului.
- **AVERTISMENT!** Acest aparat nu este echipat cu un dispozitiv pentru controlul

temperaturii camerei. Nu utilizați aparatul în camere mici dacă acestea sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi camera pe cont propriu, decât dacă este asigurată supravegherea constantă.

- **ATENȚIE!** Pentru a evita pericolele ce pot apărea în urma unei resetări accidentale a decuplării termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutație extern, cum ar fi un temporizator și, de asemenea, nu trebuie conectat la un circuit care este în mod regulat închis și deschis de către dispozitiv.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.
- Acest aparat este destinat numai pentru utilizarea în gospodărie și nu pentru utilizări profesionale sau industriale.



- Acest simbol semnifică faptul că acest produs nu poate fi acoperit.

- **ATENȚIE:** Pentru a preveni supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea de pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde celei de la rețeaua de alimentare.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare de minim 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.
- Utilizați aparatul într-o zonă bine ventilată.
- Dacă utilizați alte dispozitive pe gaz sau combustibil în același timp în încăperea în care utilizați aparatul, încăperea trebuie să fie bine ventilată.
- Aparatul trebuie utilizat și amplasat pe o suprafață plană și stabilă.
- Asigurați-vă că nici calea de acces a aerului și nici cea de ieșire nu este acoperită parțial sau în totalitate cu draperii sau îmbrăcăminte etc., întrucât acestea sporesc riscul de incendiu.
- Nu utilizați acest aparat împreună cu un programator, cronometru sau alt dispozitiv care îl pornește în mod automat.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecherul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă una din părțile carcasi aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea, pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- **ATENȚIE:** Mențineți aparatul uscat.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile sau cu picioarele ude sau când nu purtați încălțăminte.
- Nu forțați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau decupla aparatul.
- Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
- Nu prindeți cu cleme și nici nu pliați cablul de alimentare.
- Nu lăsați cablul electric să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Păstrați aparatul la distanță de sursele de căldură, ulei, canturi ascuțite sau părți mobile.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea în exterior.
- Cablul de alimentare trebuie examinat regulat pentru semne de uzură, iar dacă este deteriorat, aparatul nu trebuie utilizat
- Se recomandă ca protecție suplimentară la instalația electrică care alimentează aparatul dispunerea de un dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30mA. Cereți sfatul unui instalator competent în acest sens.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

- Nu utilizați aparatul, în cazul persoanelor insensibile la căldură (deoarece aparatul are suprafețe încălzite).
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată în timpul folosirii aparatului.

### DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

### ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

### PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS.:

#### ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de

colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.

- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



- Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.



- Informațiile următoare prezintă caracteristicile asociate cu designul ecologic:

Model: TV8435 (ELOGIO)	
<b>Putere caloric</b>	
Putere calorică nominală $P_{nom}$	2,0 kW
Putere calorică minimă (indicativ) $P_{min}$	0,9 kW
Putere calorică maximă continuă $P_{max,c}$	2,0 kW
<b>Consum auxiliar de electricitate</b>	
La putere calorică nominală $e_{l,max}$	N/A kW
La putere calorică minimă $e_{l,min}$	N/A kW
În mod așteptare $e_{l,SB}$	0 kW
<b>Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură</b>	
control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	Nu
control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/ sau exterioară	Nu
control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/ sau exterioară	Nu
putere termică comandată de ventilator	Nu
<b>Tip de putere calorică/comandă a temperaturii ambiante</b>	
putere calorică într-o singură fază și nicio comandă a temperaturii ambiante	Nu
Două sau mai multe faze manuale, nicio comandă a temperaturii ambiante	Nu
cu comandă mecanică a temperaturii ambiante cu thermostat	Da
cu comandă electronică a temperaturii ambiante	Nu
comandă electronică a temperaturii ambiante plus temporizator de zi	Nu
comandă electronică a temperaturii ambiante plus temporizator de săptămână	Nu
<b>Alte opțiuni de comandă</b>	
comanda temperaturii ambiante, cu detectarea prezenței	Nu
comanda temperaturii ambiante, cu detectarea ferestrei deschise	Nu
cu opțiunea de comandă de la distanță	Nu
cu comandă de pornire adaptabilă	Nu
cu limitarea timpului de lucru	Nu
cu senzor cu bulb negru	Nu
Detalii de contact:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)



## تفصل امعلومات التالية املميزات امعلقة بالتصميم البيئي

الطراز: TV8435 (ELOGIO)	
<b>القوة الحرارية</b>	
2,0 kW	القوة الحرارية الاسمية $P_{nom}$
0,9 kW	القوة الحرارية الأدنى (الدالية) $P_{min}$
2,0 kW	القوة الحرارية الأقصى المستمرة $P_{max,c}$
<b>استهلاك الطاقة الكهربائية المساعد</b>	
N/A kW	بقوة حرارية اسمية $eI_{max}$
N/AkW	بقوة حرارية أدنى $eI_{min}$
0 kW	في وضع الانتظار $eI_{SB}$
<b>وع من املدخالت الحرارة، فقط لرتاكم التدفئة املمحية الأجهزة الكهربائية</b>	
كلا	التحكم اليدوي من الحمل الحراري، مع الحرارة متكاملة
كلا	التحكم اليدوي من الحمل الحراري ردا عل درجات الحرارة يف الأماكن املمقعة أو في الهواء الطلق
كلا	الحمل الحراري التي تسيطر عليها الكرتونيا تستجيب لدرجة الحرارة يف الأماكن املمقعة أو يف الهواء الطلق
كلا	التدفئة السلطة مساعدة من قبل املمشجعن
<b>نوع التحكم بالقوة الحرارية/درجة الحرارة الداخلية</b>	
كلا	القوة الحرارية لمستوى واحد، دون التحكم في درجة الحرارة الداخلية
كلا	اثنين من المستويات اليدوية أو أكثر، دون التحكم في درجة الحرارة الداخلية
نعم	مع التحكم في درجة الحرارة الداخلية من خلال منظم حرارة آلي
كلا	مع تحكم إلكتروني في درجة الحرارة الداخلية
كلا	تحكم إلكتروني في درجة الحرارة الداخلية ومؤقت يومي
كلا	تحكم إلكتروني في درجة الحرارة الداخلية ومؤقت أسبوعي
<b>خيارات التحكم الأخرى</b>	
كلا	تحكم في درجة الحرارة الداخلية مع جهاز كشف الوجود
كلا	تحكم في درجة الحرارة الداخلية مع جهاز كشف النوافذ المقتوحة
كلا	مع خيار التحكم عن بعد
كلا	مع تحكم تشغيل قابل للتكييف
كلا	مع تحديد وقت التشغيل
كلا	مع جهاز استشعار مصباح أسود
Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	
الاتصال معلومات	

- لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و/أو في حال يطبق في بلدك
- البيئة وإعادة تدوير المنتج
- يتم دمج المواد التي تشكل تعبئة هذا الجهاز في نظام جمع وفرز وإعادة تدوير لها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من أنواع المواد
- يخلو هذا المنتج من تركيزات المواد التي يمكن أن تعتبر ضارة بالبيئة

يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب بالتخلص من المنتج، بعد انتهاء عمره، فيجب إيداعه عن طريق الوسائل المناسبة بيد وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)..



يستوفي هذا الجهاز توجيه EU/35/2014 للجهد المنخفض، وتوجيه EU/30/2014 للتوافق الكهرومغناطيسي وتوجيه EU/65/2011 حول قيود استخدام مواد خطرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وتوجيه EC/125/2009 حول متطلبات التصميم البيئي المطبق على المنتجات ذات الصل

- هذا الجهاز غير مناسب للاستعمال في الأماكن الخارجية
- يجب فحص سلك التيار الكهربائي بصورة منتظمة بحثاً عن علامات التلف، وإذا تعرض للتلف، فلا يجب استعمال الجهاز
- يستحسن كحماية إضافية في التركيب الكهربائي الذي يشغل الجهاز، تزويد جهاز
- 30 التيار التفاضلي مع حساسية أقصاها مللي أمبير. اسأل عامل مثبت مؤهل لينصحك
- لا تلمس قابس التوصيل ويديك مبلتين
- لا تستعمل الجهاز في حالة الأشخاص عديمي الإحساس بالحرارة (لأن الجهاز لديه (أسطح مسخنة
- قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عندما يكون الجهاز قيد التشغيل عازلي

#### الخدمة

- كل استخدام غير صحيح، أو عدم الالتزام بإرشادات الاستخدام، قد ينطوي عليه مخاطر وإلغاء الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

#### أمور غير عادية والتصليح

- في حالة العطل احمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة فنية معتمدة. لا تحاول تفكيكه أو إصلاحه لأنه قد يؤدي إلى مخاطر.

- يمكن استخدام في وقت واحد أجهزة أخرى تشتغل بالغاز أو غيره من الوقود.
- يجب استخدام ووضع الجهاز على سطح مستو وثابت.
- تجنب أن يبقى مدخل ومخرج الهواء مغطى كلياً أو جزئياً بالأثاث والستائر والملابس وما إلى ذلك، ما قد يؤدي إلى إندلاع حريق.
- لا تستعمل الجهاز وهو مرتبط بمبرمج أو مؤقت أو جهاز آخر يقوم بتوصيل الجهاز تلقائياً.
- لا تستخدم الجهاز والسلك الكهربائي أو القابس تالفين.
- إذا تمزق أي من مغلفات الجهاز، قم على الفور بفصل الجهاز من التيار الكهربائي لتفادي احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المياه.
- لا تستخدم الجهاز واليدين أو القدمين مبللتين ولا حافي القدمين.
- لا تستعمل القوة مع سلك التوصيل الكهربائي. لا تستعمل أبداً السلك الكهربائي لرفع أو حمل أو فصل قابس الجهاز.
- لا تلف سلك التوصيل الكهربائي حول الجهاز.
- لا تترك سلك التوصيل الكهربائي يظل عالقاً أو منثنياً.
- لا تدع سلك التوصيل الكهربائي يلامس الأسطح الساخنة من الجهاز.
- احفظ الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة والزيوت والحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة.
- تحقق من حالة سلك التوصيل الكهربائي تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- على مغادرة الغرفة بوسائلهم، ما لم يكونوا تحت المراقبة المستمرة.
- تحذير: من أجل تجنب حدوث خطر بسبب إعادة تسليح غير مرغوب من الواقي الحراري، فلا يجب توصيل الجهاز بطاقة من خلال جهاز مفتاح خارجي، مثل مبرمج، أو توصيله إلى دائرة تشتغل أو تتطفئ بانتظام من خلال شركة توزيع الطاقة الكهربائية.
- في حال تلف سلك التغذية الكهربائية، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو من قبل مركز خدمة ما بعد البيع التابع لها أو من قبل موظفين مؤهلين. وذلك من أجل تجنب المخاطر.
- تم إعداد هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط، وليس للاستعمال المهني أو الصناعي.
- يشير هذا الرمز إلى أن الجهاز لا ينبغي تغطيته -
- ،تحذير: لتجنب التسخين الزائد لا تغطي الجهاز
- قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تحقق من أن الجهد المبين على لوحة المواصفات مطابقاً لجهد التيار الكهربائي.
- قم بتوصيل الجهاز بقاعدة مأخذ تيار كهربائي يدعم 10 أمبير على الأقل.
- يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية لمأخذ التيار. لا تقم أبداً بتعديل القابس. لا تستعمل محولات قابس.
- استعمل الجهاز في منطقة جيدة التهوية.
- ينبغي توفير تهوية مناسبة للصالة، فيما إذا كان في نفس الصالة حيث تم تثبيت الجهاز



الزبون:

نشكر قرارك شراء منتج من منتجات العلامة التجارية SOLAC.

وسوف تجلب لك التكنولوجيا والتصميم والأداء إلى جانب واقع تجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام لفترة طويلة من الزمن.

البدينية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو انعدام الخبرة والمعرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو التدريب المناسبين فيما يتعلق باستعمال الجهاز بطريقة آمنة ويستوعوا المخاطر المترتبة عليه . لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف والصيانة التي يجب أن يقوم بها المستخدم ومن دون إشراف

8 سنوات ودون 3 لا يجب على الأطفال من عمر سنوات توصيل القابس وتنظيم وتنظيف الجهاز أو إجراء أعمال صيانة

إن هذا الجهاز ليس لعبة. يجب أن يكون الأطفال تحت المراقبة للتأكد بأنهم لا يلعبون بالجهاز

لا تستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدوش أو حمام السباحة.

لا تستخدم الجهاز إذا سقط

لا تستخدمه إذا كانت هناك علامات مرئية أو تلف السخان.

لا تستخدم هذا الجهاز في الغرف الصغيرة التي يشغلها أشخاص غير قادرين على مغادرة الغرفة بوسائلهم، ما لم يكونوا تحت المراقبة المستمرة

تحذير: لتقليل مخاطر نشوب حريق ، احتفظ بالمنسوجات أو الستائر أو أي مادة أخرى قابلة للاشتعال على مسافة متر واحد على الأقل من مخرج الهواء.

تحذير إن هذا الجهاز غير مجهز بأداة نتيج التحكم بدرجة حرارة الغرفة .لا تستخدم هذا الجهاز في الغرف الصغيرة التي يشغلها أشخاص غير قادرين

تم تصميم هذا الجهاز فقط للأماكن المحمية أو للاستخدام في وقت محدد .اقرأ بعناية كراس الإرشادات هذا قبل بدء تشغيل الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. إن عدم التقيد والامتثال لهذه الإرشادات قد يترتب عليه كنتيجة لذلك وقوع حادث.

تحذير: قد تصبح بعض أجزاء هذا المنتج ساخنة جداً وتسبب حروفاً. وينبغي إيلاء اهتماماً خاصاً عند وجود الأطفال والأشخاص الضعفاء

لا يجب وضع الجهاز تحت قاعدة مأخذ تيار.

سنوات بعيداً 3 يجب أن يبقى الأطفال دون سن عن متناول الجهاز ما لم يتم الإشراف عليهم باستمرار

8 سنوات ودون 3 لا يجب على الأطفال من عمر سنوات سوى تشغيل/إطفاء الجهاز طالما تم وضعه أو تركيبه في وضع التشغيل العادي سلفاً ويتم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات بشأن استخدام الجهاز بأمان واستوعوا المخاطر التي لدى الجهاز . يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال ممن هم بعمر سنوات فما فوق والأشخاص من نوي القدرات 8



# sOlac



Ver. I 10/05/21  
A5

Solac Small Electro, s.l.u.  
Avenida de los Huetos 75, 01010 Vitoria-Gasteiz (Álava)